

* مجیدی بکرمدن برستدک ایونه بدلی ایکوز فروش والی ایلی بوز
* اون فروش و اوج ایلی اتش فروشدر برستدک پوسته اجری
* سکان الی فروشدر

جنگ جهانی

۱۲۵۶

* داخلیه صحیفه لینه درج ایدر بله چک هر نوع مواد دن اهیت و جمع
* ونوعنه کوره اجرت ایستور وشرکت و بانه اعلاترینک بهر سطرند
* بش فروش النور اعلانات عادی بازار قلله طبع اولتور *

(تشرین اول رومی ۱۷ سنه ۱۲۹۷ * تشرین اول افرنجی ۲۷ سنه ۱۸۸۱)

جمعه بارندگی

(ذی الحجه الشرفه ۵ سنه ۱۲۹۸)

اشبو جریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه الیه الزم و سلامت و طمانه متعانی هر نوع مواد دن باحث و منفعت عمومیه متعلق اولوب اغراض شخصیه دن وارسته هر دروا اوراق درجه طالب برخادم و ملندر که هر کون نشر اولتور مطبعه
و اداره خائسی باب عالی قارشوسنده عدلیه جاده سنده طریق دائره سنده در

خلاصه

بوکونلر ده احوال سیاسیه ده هر رده بر سکونت
حاکمانه مشاهده اولنور که بونک اسباب مجری
ایسه معلوم اولمور که چرجه دناده راحت عمومیه مک
حصولی صلح و اسایشه متوقف ایسه ده اورو پات
همان هر دولتی عسکری نقطه نظرندن کنیدی
ملکینک محافظه سنی ایستوب دولته دن بشقه
ایتالیا و فرانسه دولتری دخی کنیدی قوه عسکریه
عصر یارینی تریدیده بورل ایسته و مسلح اردولر
کوره چکی خدمت ایسه تأمین صلح و مسالمت اولوب
اولدیفنی دوشونمک هر دولته الزمدر
پر ربح عصر دن بری هر دوات مسلح رحاله بولنوب
پونکله بار دانا دوا سیاسیه برطاق قمری کاعدل
اوزرنده اسایش سوزینی ابری قلله یازده و لایسه ده
پوسلح اردولر خزینه ملرک واردات عظیمه سنی اکل
و بلع ادوب ملتری یکیدن یکی بورجیر التسه
صوقورلر ایسته بوامتینر ملرک نتیجه سی اوله ق
همان هر محفل سیاسیه برنجی مباحثه تخصصات
عسکریه به ضم قضیه سی بولنیور حاله بوکونلر
سی و غیرت ظاهر به ایسه اسایش اعاده سینه خدمت
نمندر اگر چه اسایش عالمی مسلح اردولر حصوله
کثیره چک اعتقادی وار ایسه بوکالعب اولور
همان شمال دولترینک هر رنده برکونه راجتسراق
واردر المانیاده مهاجرت اوسر یازده اجناس مختلفه
اراسته عدم وفای روسیه عدم وفای پانسلو و زم
و حکومت ار استه مخالفت اولوب بوضیه ایسه
سیاسی ذاتری اشغال ایده بور ظاهره هر دوات
صلح و مسالمت و دیگر بونی داعی و کنیدی ایسه
صلح راهی کی کور بونک حتی حکمدارلر برلر بله
ملاقاتی بواسطه ایته ایده بورل ایسه ده فعلابونک
عکس نه حرکت ایلمورلر
امیت عمومیه همان هر برده مسالمت اولوب حکومتلر
سلطانه اولان خدمتتری زراعتیه اولان هماینه
متفق کی کور بونور بینه علیه هر دوات کنیدی
مستقلی کنش ایچون صرف اقدام و غیرت ابتکدن
حالی اولوب فرانسه و انگلتره و ایتالیا و ایالت دولتری
دخی اتفاق نشه نک وجوده کنوره چکی برهیت
مسلحه اوزر بینه عطف نظر دقتدن حالی اولماسه قله
برلر کنیدی احوال داخلیه لرنده دخی تفکرات
عظیمه مجبوردرلر
وافر بقا و اسایط قلمری دخی اورو پاککی راجتدن
مجموع اولوب بعض غوایل حریه و سیاسیه دائمی
کورلکده در افریقا ده فرانسه نک واسطه روسیه نک
حرکاتی منظوریه اولوب اورو پادواتلرینی اشغال ایده چک
بعض حاللر کورلکده در دنیامک همان هر کوشه سنده
معرفت و مدنیت ایچون سی اولنقی سوزی موجود
ایسه کیم باقدیفنی و کیم باقه چنی بیلنمور
اورو پات بر طرفنده اتحاد قاعده سی و دیگر طرفنده
انفرا اصولی در شنبه یور المانی و ایتالیا اتحادی
اولر ایکن روسیه و اوستریا تکثر طوائف ملوک
خادم اولورلر ایسته یوقار یشتی افکار سیاسیه ایچنده
طبعی براتفاق سراق ارزو اولنان اتحاد و اتفاق
غلبه ایده بور
اوزو پات مستلکات هوسی ایله بهوده صرفیاتی

ایسه الان دوام ایتمکده اولوب برطاق دولترک مالیدی
بوسیدن خرابه بوز طوتور بوکونلر که متول اولان
دوات فرانسه و انگلتره دخی و هوسله کیی ترانسواده
و کیی تونس و سائر ده چالیشور ایسته عموم
ملرک بحق مشغول اوله جقاری طریقی ثروت
بوصورتله مشاهده اولمور بیهوده به اشتغالات
ذهنیده بولنیور
امور مالییه سنی طریق مستحسنه ارجاعه چالیشان
دوات مله مک ایسه بو بوزدن عسکر بونی حال حاضر
ارجاعنده بعض مشکلاته مصادف اولور مثلاً
تونس فرانسه دختولندن ناشی طریقه بر قوه
عسکریه بولند بر قوه مجبور اولوب اکراد و ارمی
خصوصندن ناشی اناطولیده دخی عسکر بونی یازده
بولند بر قوه و یونان حرص و طمعنه قارشو کریده
دخی عسکر بولند بر قوه و الحاصل بوز بید مصرفی
منج حالندن ناشی دولت عثمانیه نک دائره حریه
و بحر به سنده صرفیات زائده کور بله بلیور
معافیه اصلاحات ملکیده مالییه سنی در پیش نظر
ایدر کدن بو باده صرف مساعیدن و صلح و مسالمتی
تقویه خدمتدن خالی اوله یورسده حیفاک شرفده
صلح پرورانه حرکت قارشو و بفریده حریمو یاه
اوضاع اکسلیمور
مدنیت و معرفت ایچون معی و همت اوله جق کونلر ده
پوشا و سیاسیات مهمه ایچنده بولند یفته تألیف
اولمور سنده اورو یا غرب دولترینک دخی شمال
دولتری کی استغاده املنه دوشملری طبعی ایام
اصلاحیه کنی کدارانه سبب اولور
اگر برلین معاهده سی غایله اجرا اولور ایسه اورو پا
دولتری هر حاله راحت و حضوره قرین اولورلر
بوقسه مال و جماعات مختلفه کی کسب و تجارتدن دائمی
صورتله ایقوبه جق بوله تونس استیلا سی افغان
بحار باسی کی حاللرک ابتاعه سبب اولان دولتر
صلح و اسایشه کنیدلر بونک خدمت ابتکار بونی فرض
و تقدیر ایدر من
عید اضحی چنار شنبه کونی اوله جفته دائر برائیات
اولوب اولدیفنی اکلایق اوزره جانب فتوا بیلدن
بعض محله تلفراف چکامش ایسه ده بر جواب
موافق الله مدیقندن علمای عظامدن هر کب
بر مجلس عقد ایله عید اضحی نک کله چک بختنه
کونی عد اولنقی خصوصیه قرار و بیلرک بو باده
ایدلان مذاکره استیلا قاضیاتی مقامندن ذات
حضرت شهبانیه به تقدیم اولقله طرف عالی
فتوا بیلدن اراده سینه سی استیصال اولنقی اوزره
عرض و استیذان اولنق اولدیفنی حقیقه بر روایت
ایشی باشد

هر صورتله تطبیق خاطرلر بینه مشارایه حضرتلری
طرفندن اعتنا و همت اولمشدر
قنطو محولاتی اوزر بینه اچیلان دعوی ایچون
اوقاف همایون نظارت جلیله سندن مکرملو شهری
افندی و قریبی زاده افندی دعوا و کالته انتخاب
اولوب مومی ایله محمولات مدیری عزتلو عثمان
صقدر افندی زیر اداره سنده ابقای وکالت
ایده بکلر مش
دون شهری افندی نک باب عالی چوارنده کائن
خانه سنده بو مصلحتک رؤیتی ایچون عقد اجتماع
ایتمشدر
اشبو دعوا اوزر بینه اوقاف همایون نظارت جلیله سی
نامه اولان اوعانملر عدلیه نظارت جلیله سندن
مدع علیه اولکی کون تبلیغ اولمشدر
کدک باشاده کائن دیوان عالی محله سنده کور بکی
باشی سید علی اغا مکتبی معلی صالح افندی نک وقوع
وفاته مبنی مکتب مذکورک مکتب ابتدایه نسوانیه
اولسندن یوریه بر خا نک معله تعیین معارف نظارت
جلیله سجه تدبیر اولنق ایسه ده اهالی محله نک
نظارت مشارایه و قوعبولان استدعا و استعاضای
اوزر بینه مکتب مذکورک بکری سینه بی معیاز
خلیفه لکنده یونان ار باب اهلیت
و استقامتندن قدری افندی اورایه معل
انتخاب اولنق و بوصورتله اهالی محله دوام
ازدیاد عمر و اقبال و شکوه و اجلال حضرت
ملوکانه نک تکرار بینه حضرت بان مصادقت ایتمشدر
اشبو جمعه کجه سی ساعت بش قرارنده سرانجامه
درونده سراج اصنافندن حاجی علی افندی نک
متصرف اولدیفنی و دروننده مشی مصطفی افات
مستاجر بولندیفنی اخشاب دکندن اتش ظهور
ایدرک در حال عساکر شاهانه و مأمور بن سائر
بشوب سی و غیرت اولنق ایسه ده انصانه سرائیه
یالکن اونر باب دکان ایله بر باب مسجد مشرف محرق
اولدیفنی حاله باصدر باشد

حوادث تلغرافیه

تونس ۲۶ تشرین اول

میرالای لادوقک ابتدکی محاربات اوزر بینه علی
بن عمر رئیس قیام طرفدارلر یک حدنه کاهلرک
کندرسنی تلف ایتمک ایستدکارندن ناشی جنوبه
طوغری فرار ایتمشدر
طیور باده ایکی نفر عرب قورشونه دیزاش و بونلرک
باشلری صریق اوچنده تشهر ایلمشدر
تونس ۲۷ کذا
فرانسزلر تونس ایله قیروان و سوسه بینه اجرای
مخبره ایچون دعوانه بر خط تلغرافی تمید ایده بورل
بروکسل ۲۷ کذا
بلجیقا ملت باقه سی اوسه و قنطوسنی بوزده درت
بجندن بش بجه چقارمشدر
ویله ۲۷ کذا
اوستر پانچاسی معرمانی بوکون کشاد اولندی

موسیو شمر لینخ رئیس معرمان انتخاب قلندی
رئیس مومی ایله یونانسته ایراد ایلمدیکی نقطه سده
حال و موقعیت بر مصلحانه طرزده بولندیفنی و ایتالیا
قرالیک و یانه بی تشرفلری صلح و مسالمت ایچون
بر تأمین جدید اولدیفنی علاوه اتیان ایلمدی
مالیه قومیسوننک دونکی اجتماعنده شورای دوات
رئیس اولوب قومیسوننک مذکورده سلطنت سینه
باش قومیسری یونان دولتو سرور باشا حضرتلری
باب عالینک تونون شهرندن بوز یک لیرانک نحو بلات
عثمانیه حاملر بینه ترک و فراغ ایلمدیکی و شاید باب
طالی قریس و برکونی ترکه اقتداری تعلقی ایله ایسه
بوکا مقابل بشقه بر واردات نذارک و ترک ایله چکی
و بونک تأدیه سی ایچون بانق عثمانی ایله صورتسو به
اتحاد ایلمدیکی تبلیغ و بیان ایلمشدر
بعده مستر بورج نحو بلات عثمانیه اجنبی حاملر نک
سائر و کلیلر نک مظاهر تار بیه باب عالینک دیون
عمومیه اوزر بینه یوزده بری قانض و یاریمی رأس
الماله مخصوص ایچده اوله ق تخصیص اوزان بوزده
بر بقی مقدار بینه ابلاغی ایچون واردات متروکه
اوزر بینه ایکوز یک لیرا ده کنیدلر بینه ترک ایلمشدر
طلب ایلمشدر
عثمانی قومیسری اشبو طلبه شدیداً اعتراض ایلمشدر
سده اورو پا و کلیلرینک برای اوزر بینه ایجاب
ایدن جوابی بو باده جانب بایلندن تعلیمات اخذ
ایده بیلکه وقت بولق اوزره کله چک اجتماعه تأخیر
ایلمشدر (فاردو بومفور)
قلعه سلطانی دن الان بر مکتوبده اوقوندیفنه کوره
هامبورغدن کلان (ولقان) نام المان واپوری
چکن جمعه اترتی کونی قلعه سلطانیه مأمور بونی طرفندن
توقف اولنق و بوقیفه دولت علیه هامبورغ
قونسلوسی طرفندن واپور مذکورک هوجه نک
وطیغانه چقارلق اوزره فرق طوینلا تو دنسایتی
حاوی مشر اوله ق بر تلغرافنامه اخذی اوزر بینه
واقع اولمشدر
واپورک قبودانی شیره به یک در تیز صندوق دینامیت
چقارمش ایدوکنی و فقط آثار اهرام و تپسیندن ناشی
واپورک ایچنده بر مقدار ده دینامیت قالمی محمل
بولندیفنی بیان ایلمشدر
واپوری تحت توقیفه المان اولان قلعه سلطانیه
محافظی بون حوله نک دقتله معاینه ایلمشدر
امر ایلمش اولقله قبودانک اشبو افاده سینه حواله
سم اعتبار ایده مامشدر
حوله نک اخراجنه چنار شنبه صباحیسی بدأ و مباشرت
اولنق و بونک بر قانض کون امتداد ایلمی مأمول
بولمشدر بومدت طرفنده واپور دقت و نظارت
تحتنده طوینل ایچون کجه و کوندر صندوق ایله
اوردون اننده بولند بر قاده در (اوانت هرالد)
دول معظمه سقراسی تحدید حدود یونانیه
صره سنده قریتری و زار قودن طولانی عثمانی و اجنبی
قومیسری بینه محدث این مشکلاتی حل
ودفع ایچون اقتضا این مسائل مذاکره ایتمک
اوزره هفته نهم بندن اول عهد اجتماعه بکلر مش

روسیه دولتی قلعه سلطانیه جبرال قونسلوسی ایله
یونان دولتک و ارنه جبرال قونسلوسی در سعاده
کلشدر
نحو بلات عثمانیه اجنبی حاملری و کلیلر بینه عثمانی
قومیسری دیون عثمانیه نک رأس المال اوزر بینه
یکدیگر بله اوزلا شمش اولد قنطن شمدی واردات
متروک نک رأس المال اوزر بینه یوزده بر قانض و یاریم
رأس الماله محسوب ایچدی تأمین ایده چک بر مقدار
ابلاغه چالیشورلر
اچیق تقریباً اوچوز الی یک لیرا اولوب بونک
بوز یکی دخان اصشاری اوزر بینه رجواله مخصوصه
الله قبا دیله جق و بونک تحصیل و استیفا سی دخی
بو حواله رسوم سته هر هته اداره جدید سینه احاله
اولنه جقدر
بوقدر چرجه شمدی ایکوز الی یک لیرا قدر بر اچیق
قالبوب بوده عثمانی قومیسری نک راجعه اداره
مذکور نک اصلا حیل حاصل اوله جق فضل ایله
قبا دیله جقدر اجنبی قومیسری ایسه رازشی
دها طلب ایلمکده اولد قنطن عثمانی قومیسری
بو باده محاس و کلا به بالرا جمعه ایجاب ایده چک
جوانی بازار اترتی کونی اعطای ایلمی و عهد
ایلمشدر
اجنبی قومیسری قریس و برکونی اوزر بینه
بعض مسائل در میان ایلمش ایسه ده عثمانی
قومیسری یک سکن بوز الی بش سینه سی
استقراضنه کفالتلر دقنطولانی انگلتره و فرانسه دولتری
ایله باب عالینک مذاکره بونه بولندیفنی و بو باده
بر صورت تسویه حصول و بناء علیه قبریس
و برکوننک نحو بلات عثمانیه حاملر بینه ترکی محمل
بولندیفنی و عکسی حاله بوو برکونه مقابل بشقه بر
واردات کونتر بله چکی جواباً اتیان ایلمشدر
اشبو اجتماعه قومیسون اعضا نک هیسی
بولمشدر (اوانت هرالد)
(پتی مارسلر) نام غزنه نک روایتنه کوره یونان
دولتی بوکونلر ده قونسلوسلری بولندیفنی برطاقم
مخلارده اخیراً یونانسته ترک و الحاقی اولنان ایالات
اهالی ستنک نخر بینه مبادرت ایتمک اوزره اعش
مارسلیده بواشک اوراده یونان قونسلوسی
معرفتله ابرار اولمشدر تبعه جدید یونانیه
کنیدلر بونک قونسلو محاله دفتر بینه قسید ایله قوانین
یونانیه احکامیه یونان فرانسه و مشروطیه صادق
قاله جقاری حقیقه قسم ایلمک مجبوردرلر
در سعاده و رودینی باز مش اولدیمز موسیو و بقوت
هارقور کله چک صلی کونی صرب شمد و فرزی
باش مدیری اولوب صوفیه و در سعاده سیاحت ده
کنیدسینه رفاقت ایتمش اولان موسیو صووان ایله
معاً و بکرش و اورشوه طریقیله بلقاده متوجه
حرکت ایلمه جقدر
روم ایلی شمد و فرزی قومیا یانک سابق مهندسی
ولان مومی ایله موسیو صووان بلغارستان و خصوصاً
پاجولی ایله شمی خطوط انصافیه مقصوده شمی

فرار قطع میسوی و بر علیه جلدش و او را بدجی
ا برآسی کونی تقریریده جگ فیاضه یوزده بش ضعی
قبول قلنه جفتند اشترابه طالب او لئلا حر بیه
نظارتی لوازمات نجومیه داره مینه کلری

(بوملکند عجب و غریب رخساره‌ای)



پوشیده‌ای که بزی
صوبان سارنگی خفا
کاور بکا بسل
اولنل غارننه و با
سارفلندن و بعض دفعه
دخی ارفه‌سندن مضطرب
اولدقاری کبی جانلری
صیقلوب دایما او بوم
ایستار افرده
با خصوص صبا حلی
فناقی حسن اولنور
عوضاق و بایشتاق براده دیشلری کیرلور اشتها
محو اولور شسته معدسی او زنده بر یسولک
اضراق و بعض دفعه دخی معدده برضه‌فناک حس
ایدر کوزلک فری قلیار اطراق صفوق
وغلی اولور راز وقت صکره ابتدای قوری
براکسولک کلوب پراج ای صکره دخی بشلیبی
برلقم سوکر خسته‌سورده متادار بورغوناق
حسن ایدوب دایما او بوم ایستار ایستاده بوند
هیچ برقلده کورده صکره‌لری مزاجنه برحدت
کلوب هرشینه قرار ردن ره فلفله‌نی زمان
باشی دور منقبض اولور جلدینه‌اره صره‌حرارت
کاور قان قوشوب حرکتدن فالور کوزلک
بیاضی صرامطراق اولور ادرار نادار و زورله
وقوعه‌کاور حسته‌بکی موادی تکرار میشارو
چقارمغه مجبور اولور استفرادن صکره
اغزنده بعض دفعه اجلیق و بعض دفعه دخی
طاتلیق حاصل اولوب اکثر دفعه‌دخی استفرادن
صکره حلیان قلوب کاور حسته‌مک قوه‌بصره‌سی
ضعیف‌لوب کوزلری اوکنده دایما لک‌لر کورر
کنده‌سند بورغوناق حسن ایدر بوعلاملر برری
اردی صره‌ظهور ایدر اهانیک اوچه برایی
پوشیده‌لره مبتلاور دیشلور طیلیر پوشیده‌لره
طبیعی حفته اکثر باسوم و خطبه‌دوجار اولور
بعض طیلیر پوشیده‌لری چکر حسته‌لری کبدای
ایوب دیکلری دخی بولک هضم‌سزاق و سارلری
ایسه سلاق حسته‌لری اولدینه‌ذاهب اوله‌رق
اول صورته‌لری اختیار اسده معالجه‌لندن حسن
تیجه‌حاصل اولامددر فقط مادام (سیکه لک‌شربی)
پوشیده‌لرک جلوه‌نی دفعه‌ایستدی کشف
اولمشد

وایکوز بر وایکوز اوچ نومرولر اله مریم الی
باب دکا کین خرقة‌شیر بده خرقة‌لنه‌نخسته‌درت
والی نومرولر وایکوز باب دکا کین و خاصه کوبه چندکوز
قالبخانه محمود پاشاده ثاب حصه شیشه‌ی خانی
میرکون بازار قاتی وقف عمارتی انصافده درت باب
دکا کین بوغاز ایچنده یک اسکله‌سبله قوری چشمه
اسکله‌سی حطب چکیسی وقر به مذکورده کائن
چشمه‌نک سقا کدینی مایه‌لحه عزاری محمد افندی
جامعه‌شیرانی نخسته‌درت اوچ باب دکا کین ابوالفتح سلطان
محمد خان حضرت تارک تر به‌شیر بده‌لری جوارنده
معلوم الطاعات دکا کین وخواجسه پاشا حاجی
کوشه‌سند بر قطعه عرصه حطب قوشنده
صوغاچیلرده‌مهمه و قوشنده بقیش و بقیش بدی
نومرولر وایکوز باب دکا کین فاسم پاشاده دقتدار یاش
حسن افندی جامعه‌شیرانی نخسته‌درت اوچ و فرق
بش نومرولر وایکوز باب دکا کین جراح پاشاده الی الی
نومرولر وایکوز باب دکا کین وایکوز باب دکا کین وایکوز
ایچنده فاکجه بازار قاتی اله الی الی و فرق نومرولر
ایکوز باب دکا کین وایکوز باب دکا کین وایکوز باب دکا کین
درت و بوز الی و بوز اونیش و بوز اونیش و بوز
اون طقوز و بوز بکری و بوز بکری و بوز بکری و بوز
بکری بش نومرولر وایکوز باب دکا کین جامعه‌شیرانی
فرق نومرولر وایکوز باب دکا کین وایکوز باب دکا کین
اوچ نومرولر وایکوز باب دکا کین باب سرعسکری
پیشکاهنده الفس سکر و بقیش نومرولر وایکوز باب دکا کین
ایکوز طقسان طقوز سنه‌سی بحرمدن اعتباراً کیرایه
و بر به‌چکندن ذکر اولنل دکا کین طالسب اولنلر
تاریخ علانندن نهایت ذی الحجه‌نک بکری بشلیبی
کوشه قدر واردات عومیه اداره‌سند کلری و مدت
مذکوره دنصکره احاطه‌قطعه‌لری اجرا قلنه‌جفی
اعلان اولور

(یکی بقیه قرینه کمال باغی نام بحارده)
(سیدی حاجی علی بن محمد تخت نظرارنده)
بولان

چنارلر
افاده مخصوصه
یکی بقیه چاری یکی طرفنده بولان قهوه‌خانه‌لره
برابر باقونطو اتو استیجارمده بولندیندن به‌دماحل
مذکور کرک قربان پیرامنده وکرک او قات مارده ده
قون ری ایدر مکه مراد ایدرلرک شرن اده باشند
درک اراسنده هاشم افند بک قرانخانه‌سند
مراجعت انباری اخطار اولور



اشبو ۱۲۹۷ سنه‌سی هرجه کوندز وهر بازار
کوندز ساعت ۷ ده
ارکاد و قادیانیه مخصوص اوله‌رق فوق‌العاده
وغایت منظم صورته اجرا اولمده‌جق اعیان
ایک دوه اولندن اتلاق و انواع پرندباز و زورباز
چنار هنرلری و یولک بادوم‌خانی معظن صورته
بوقع نمایش وضع اولمده‌جق

(فیثات) برنجی موقع ۱۰ فروش - ایکیجی
موقع ۵ فروش - اون یاشندن اشانی اطفال
وعساکر شاهانه افرادی نصف اجرت
بیر امک درت کونی ایچون مخصوصاً بکی لیبانلر
حاضر لقمه‌در

معمودی امر بقان طوب ۳۲۰۰ هرطوب و پک
وزی لبره عدد ۷ کسولک و استارانی ایچون
معمودی امر بقان طوب ۲۸۰۰ هرطوب و پک
وزی لبره عدد ۱۱ قارط اوچ دون اعلا‌ایچون
بر بری اوزر به بر ابره‌سی فروش ۶ پاره ۱۶
درنجی اردی ماهون ایچون درم‌اندک اسکله‌ده
معونه تسلیم اولمق شرطی و شرائط سارده
مقرره‌سی و محفوظ بولان نمونه‌لری و جملیه مایه
اولمده‌جق ایکی نوع معمودی امر بقان عثمانی
ایرایی بوز فروش حساسله بر بری اوزر به بر
ایرایی الی فروش اون الی پاره‌سی طالی عمده‌سند
اولوب نشسری اول رومینک بکری طقوز نجی
بختینه‌کوشه قدر هرکون مناقصه‌سند اجرا‌سبله
بوم مذکورده قرار قطعی‌سی و بر به‌چکندن اعطا
ایتمک طالب اولنلرک و او تو بونجی جمه ایرتسی
کونی بوزده بش تزیله راض بولنلرک حر به
نظارتی اوزامات عومیه داره‌سند کلری ۱

ز برک‌باشی جاده‌سند سکر تومرده‌واقع اولوب درونده
بر کوشک و مطبخ و مخزن و فسیله‌او واسع حوض
و فرک طلوبه‌سی موجود اولدندن بشقه و قیسی
چیرچیر محله‌سند اچیلور اروج و بر او طسه و مطبخ
و مخزن شامل اولان و هر طرفه نظارت کماله‌سی بولان
اشجار منبری حایری اوچبک ارشونی میجاز
برقطعه بقیه صاحبی ائندن صاتیق اولدیندن
طالب اولان ذواتک حقیقه مذکوره قارشوسند
کائن طقوز نومرولی خانه‌ی مراجعت انباری اعلان
اولور ۱۲

طبیعی مقرر اولان معلوم‌المقدار نفوس عثمانی
تذکره‌سند کلاغی خزینه‌جلیلندن و برک اوزره
بالا‌کراچرت طبیعی‌سی بکره اجرا اولان مناقصه‌ده
بر بشبوز عددی طبع و قطع ایله بر باکت بایلوب
تسلیم اولمق شرطی و شرائط سارده‌ایله حروفات
بصره‌سی اوله‌رق الی فروش اون پاره و طالسب بصره‌سی
اوله‌رق سکر فروشده طالی عمده‌سند بولوب اشبو
طقسان بدی سنه‌نالی‌سی اشسری اولنلرک و بونجی
جمه ایرتسی کونی قراریری و بر به‌چکندن فیثات
مذکورده ده ناقصانه طالب اولنلرک بوم مذکوره
قدر جمه کوشندن ماعدا بر کونش و شورای امور
مالیه مراجعت انباری

سلانیکده بولان عساکر شاهانه‌میت ایچون بوز
قه قرینه خطه‌سندن اوچنجی نومر و قاریقه
دقی طعن ایدرک طقسان بر و بوز قیه و مشاق
اعشار خطه‌سندن سکران برقیه نان هر بز و به
بوز قیه خنده‌ی التیش الی قیه دقیق و کدا بوز
قیه خطه‌به الی بدی قیه‌ایکوز ز درهم یکسماد
و بر مک اوزره شرائط مقرره‌سبله طالی عمده‌سند
اولوب اشبو نشسری اول رومینک اون التیجی
بختینه‌کونی بلزاده قرار قطعی‌سی و بر به‌چکندن
طالب اولنلرک حر به نظارتی اوزامات عومیه
داره‌سند کلری ۱

(مدرسه حقوق)
مکتب حقوق شاهانه در سربانی حایری اولوب بالجله
مأمورین شرعی و عدلیه ایله دعوی و کلام به
الزمر سائر مأمورین ایچون دخی مطالعه‌سی لازم
اولدینی مثلاً و طالع‌البدلر در سده‌لرک بختینه‌دز

هفته‌برکه نشر اولور استانبول ایچون سنه‌ای
۷۰ الی ایلی ۴۰ طشر اولمق سنه‌ای ۸۰
الی ایلی ۴۵ و بر نسخ‌سی ۲۸ و نشر ۳۸ نجی
نومرودی دخی نشر اولمشد اونه اولوق یاخود
عینی نسخه‌ای استانبول دیوان بولنده رشید پاشا
تر به‌سی قارشو سنه قرا‌نخانه عثمانی مدبری
صرافیه قندی به مراجعت انباری

هفتی
عدد ۱۱ جیقدی
ادبیات و فنون و صنایع دایر مجموعه در
سنه‌ده الی ایکی عدد نشر اولمق بری ۱۶
صحیفه دن عبارت ایکی جلد اولور ۰ هر عددی
۱۶ یسولک صحیفه دن عبارت اولوب فیثاتی ۲
فروشدر ۰ برسته لکنک قینی با بخت ایچون ۶۵
و نشره ایچون ۹۰ فروشدر ۰ مطالع‌به شایان
مواد مفیده و نافع‌ه‌سی جامعه‌در ۰ هر خصوص
ایچون باب عالی جاده‌سند ۷ نومرولی (مهران
مطبعه سنه) مراجعت اولور

(مجموعه فنون)
بولندن بکری سنه مقدم بالاراده سنیه جعبه‌ت علییه
عثمانیه طرفندن طبع مجموعه‌فنون نام کتابندن برکنده
جز وری او او پده اکیال ائک ایستیلر صحاف
چارشوسند ۶۸ نومرولر کتایجی کال افندی به
مراجعت انباری و مذکور کتابک قینی تبدیل ایلدکله
بری ۴۰ پاره فیثاته صافنده اولدینی

چهارشنبه بازارده مراد ملز تکیه‌سی سوق‌عنده
باشنده کائن حرم و سلاماق اون درت او طسه‌اله
اوچبک ارشونی قارشوسند وایکوز بک ارشونی
درونده اوچ فطه بقیه‌ی و بر صر نه و بر مخزن
و بر جای مشتمل خاه صاتیق اولدیندن طالب
اولنلرک درونده‌سی صاحبیه مراجعت انباری

تسلیم‌سیت
مادام س. ا. آلنک
دنیلانک صاچ صاغالان
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)
آق صاچی کندی کتایجی رنکسیت تجدید ایتمک اصلا
بالکمرالا اکایسی عمر چو‌للق و بلاق کوزلک و بر
آنک نمره‌سی صحیح و تام در آغلی جابک دغه ایدره
بر بونا لکندر * کندیسی دائم تصدیق ایدر صلیج طبیعی
فوتلندیر جیسی اولن
114 and 116 Southampton Row.
لوندروه انکلسروده اصل مغازه‌سی و کارخانه‌سی در
جمع یروقه‌جیلردن عطارلردن و انکلیز اجزاجیلردن صاندون التور
بک اوغلنده ۱۶۸ نومرولی انکلیز اجزا‌خانه‌سند فروخت اولمده‌در

بک اوغلنده فری قرینه‌سند روم کلیسا‌سند قارشو
اون بک ارشون عرصه‌اهون فیثاته ردن و پارچه
پارچه اوله‌رق فروخت اولمده اولدینندن
طالب اولنلرک مطبعه‌سند مراجعت انباری
اعلان اولور

مجموعه‌الاضیا
حرز عدد ۲۰
مندرجاتی
تخریب حرابات
اهمیت حفظ مال
نجوم ذوی‌الاذناب
برهز یلباده قهوه‌مخصوصه
وولک آثارندن رفقه
ملقطات
بارسده افشام طعای
ملاحظات حکیمه

اونه اولوق ایستیلر باب عالی جاده‌سند
صراکل افندیشک کتابخانه‌سند مراجعت ایتلیدر
صاحب مجموعه‌یه ارسال اولمده‌جق مکتوبلر دخی
کتابخانه‌سند مذکور واسطه‌سبله کوندز به بیلیم

VICHY
PARIS, 22, boulevard, Montmartre, GRANDE-GRILLE.
اداره
سکسکیکی و قرقه‌واق چکرلرک طبقاتی
و باقرسان انقباض و بوبرک صفه‌سی *
HOPITAL.
نقلته حزن ایلمک ایستای ایچون یعنی کورکوس
سی و سندرک ایچون *
CELESTINS.
بوبرک طینی و مسانه و طاش و و
جمع مفصل وادارطو‌تلیسی *
HAUTERIVE.
بودجی بوبرک و مسانه و طاش
و جمع مفصل وادارطو‌تلیسی *
ششمه و قاصو‌لرین اوننده فابریقه تک
مارقه سنه دقت اولنلی *
در سعادته اجزاجیلرده فروخت اولمده‌در

دنیلانک صاچ صاغالان
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)
آق صاچی کندی کتایجی رنکسیت تجدید ایتمک اصلا
بالکمرالا اکایسی عمر چو‌للق و بلاق کوزلک و بر
آنک نمره‌سی صحیح و تام در آغلی جابک دغه ایدره
بر بونا لکندر * کندیسی دائم تصدیق ایدر صلیج طبیعی
فوتلندیر جیسی اولن
114 and 116 Southampton Row.
لوندروه انکلسروده اصل مغازه‌سی و کارخانه‌سی در
جمع یروقه‌جیلردن عطارلردن و انکلیز اجزاجیلردن صاندون التور
بک اوغلنده ۱۶۸ نومرولی انکلیز اجزا‌خانه‌سند فروخت اولمده‌در

قرمده روزدولایزینی
نام کل قیاتی مرهمی انکلیز تربیت‌اندن اولوب جلدیه حسن و شبانه‌رونی و بر مک ایچون پوره
دیشیلان طوزه هر حالده فائدر
فوق‌العاده و اتمام ایله ترتیب ایلدیش اولان اشبوتوات لازمه‌سی انسانک بوز به اوموزلر به
قوللر به و لایز به ابرار حسن ایدر و نازک و بر صلیق و صفوق و روزکار و سندرک
و کونا‌ناخنه‌لر جلدیه بشری صوابه‌جقندن اشبوره مده روزدولا و بر بونی استعمال
اولمده‌به جلدیه اسکی روتینی بولجینی مثلاً و قرمزی لک‌لری و بوزک انشینی و ایسیلک‌لری
فیثاتی ۱۶ فروشدر
ازاله‌ایدر
صورت استعمالی
استعمال ایزدن اول شیشینی شدله اقله‌لندن صکره مایعی بر انجیه بز ایله سوروب مایع
قور و مازدن اول سور بیلان محلی سلیلی
و بز بونی کل قیاتی مرهمده مضر هیچ رشی بوفدر
بتون ماک عثمانیه ایچون غلطه بیولک‌لری جوارنده کائن اطه خاندنه ایکیجی قائده جرواتی قازیا
نام مشترکله مراجعت اولمده‌در